



HEWLETT®
PACKARD



HP D8910

P910

19-inch Color Monitor
18-inch Viewable Image
User's Guide

19-Zoll-Farbbildschirm
18 Zoll-Bildanzeige
Benutzerhandbuch

Moniteur couleur 19 pouces
Affichage 18 pouces
Guide de l'utilisateur

Pantalla de color de 19 pulgadas
18 pulgadas de imagen visualizada
Manual del Usuario

Video a colori da 19 pollici
Immagine visibile da 18 pollici
Manuale dell'utente



Notice

The information contained in this document is subject to change without notice.

Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material.

Hewlett-Packard assumes no responsibility for the use or reliability of its software on equipment that is not furnished by Hewlett-Packard.

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company. © FD Trinitron is a registered trademark of Sony corporation.

Hinweis

Inhaltliche Änderungen vorbehalten.

Hewlett-Packard übernimmt keine Garantie welcher Art auch immer für diese Ausrüstung, einschließlich der (doch nicht begrenzt auf die) Qualitätsgarantie und die Garantie bezüglich Eignung für einen bestimmten Zweck.

Hewlett-Packard haftet nicht für in dieser Dokumentation enthaltene Fehler oder für unbeabsichtigte oder indirekte Schäden in Verbindung mit der Lieferung, der Leistung oder der Benutzung der Ausrüstung.

Hewlett-Packard übernimmt keine Haftung für den Betrieb oder die Zuverlässigkeit seiner Software, wenn diese auf Hardware benutzt wird, die nicht von Hewlett-Packard geliefert wurde.

Dieses Dokument enthält proprietäre Informationen, die durch das Copyright geschützt sind. Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Hewlett-Packard Company weder ganz noch teilweise fotokopiert, reproduziert oder übersetzt werden. © FD Trinitron ist die registrierte Handelsmarke der Sony Corporation.

Avertissement

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

Hewlett-Packard ne donne aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant, sans que ce soit limitatif, les garanties implicites de qualité commerciale de ce matériel, ou la bonne adaptation de celui-ci à un usage particulier.

Hewlett-Packard n'est pas responsable des erreurs pouvant apparaître dans ce manuel et n'est pas non plus responsable des dommages directs ou indirects résultant de l'équipement, des performances et de l'utilisation de ce matériel.

Hewlett-Packard ne saurait être tenu pour responsable de l'utilisation et de la fiabilité de son logiciel sur des matériels non fournis par Hewlett-Packard.

Les informations contenues dans ce document sont originales et protégées par copyright. Tous droits réservés. L'acheteur s'interdit en conséquence de les photocopier, de les reproduire ou de les traduire dans toute autre langue, sauf accord préalable et écrit de Hewlett-Packard. © FD Trinitron est une marque déposée de Sony Corporation.

Aviso

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Hewlett-Packard no ofrece ningún tipo de garantía con respecto a este material, incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por los posibles errores contenidos o por los daños casuales o emergentes relacionados con el suministro, funcionamiento o uso de este material.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por el uso o fiabilidad de su software en equipos que no hayan sido fabricados por Hewlett-Packard.

Este documento contiene información patentada, protegida por las leyes del copyright. Reservados todos los derechos.

Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiada, reproducida o traducida a otro idioma sin la autorización previa y por escrito de Hewlett-Packard Company. © FD Trinitron es una marca registrado de Sony Corporation.

Avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a cambiamento senza preavviso.

Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo riguardo a questo materiale, comprese le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità per uno scopo particolare.

Hewlett-Packard non sarà ritenuta responsabile per errori contenuti in questo documento, né per danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale.

Hewlett-Packard non si assume alcuna responsabilità riguardo all'uso o all'affidabilità del proprio software su apparecchiature di altri produttori.

Questo documento contiene informazioni di proprietà protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza un precedente consenso scritto di Hewlett-Packard Company. © FD Trinitron è un marchio del mestiere di Società per azioni di Sony.

Nota

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alteração sem notificação prévia.

A Hewlett-Packard não oferece nenhum tipo de garantia com relação a este material, incluindo, mas não limitada às, garantias implícitas de comercialização e conveniência para um propósito específico.

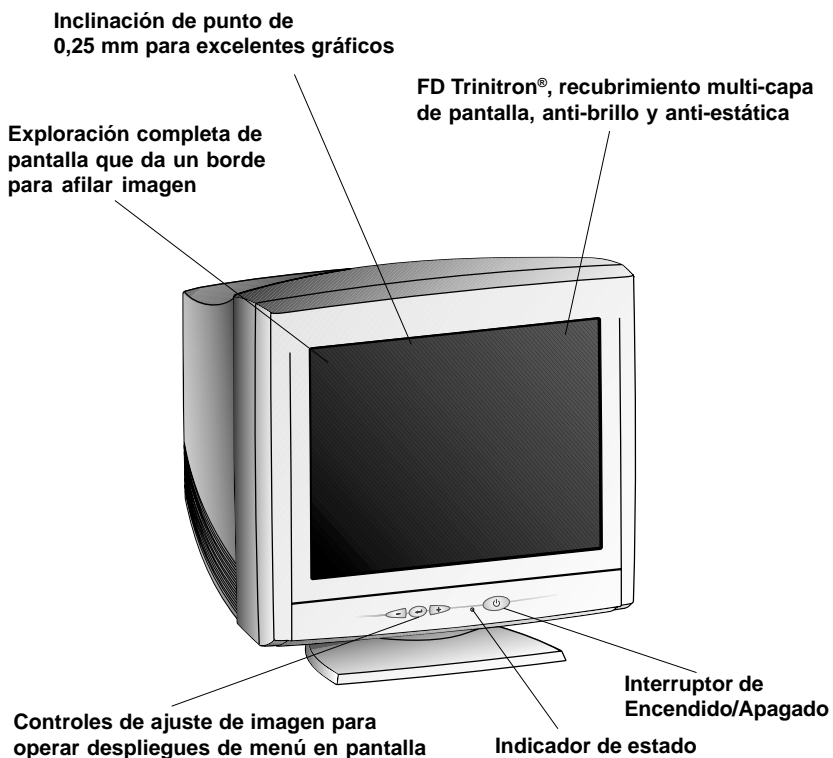
A Hewlett-Packard não será responsável por erros aqui contidos ou por danos incidentais ou consequenciais relacionados ao fornecimento, desempenho ou utilização deste material.

A Hewlett-Packard não se responsabiliza pelo uso ou confiabilidade de seu software em equipamentos que não sejam fornecidos pela Hewlett-Packard.

Este documento contém informações proprietárias protegidas por direitos autorais. Todos os direitos são reservados.

Nenhuma parte deste documento pode ser fotocopiada, reproduzida ou traduzida para outro idioma sem o consentimento prévio por escrito da Hewlett-Packard Company. © FD Trinitron é uma marca comercial da Sony Corporation.

4



Monitores a Color de 19-pulgadas HP D8910A, D8910W

Imagen Visible de 18-pulgadas

Manual de Usuario

Instrucciones importantes de seguridad

Antes de que usted conecte un nuevo monitor lea estrictamente las instrucciones importantes de seguridad.

ADVERTENCIA

Para su seguridad, solo conecte el monitor a una toma de corriente de poder conectada con tierra. Siempre use el cable eléctrico con enchufe y propiamente conectado con tierra como proporcionado con el monitor o uno que cumpla la norma de seguridad de su país. Para desconectar el poder completamente del monitor quite el cable eléctrico de la toma de corriente. Los técnicos de servicio deben localizar y cerca de una toma de corriente fácilmente accesible.



Para evitar un choque eléctrico no abra la cubierta del monitor. No hay ninguna parte accesible al usuario dentro. Solo personal de servicio calificado debe reparar esta parte. Antes de conectar o desconectar al monitor por otros dispositivos de su computadora o de su ordenador, apáguela.

TRABAJANDO CON COMODIDAD

Evite por elevar un monitor P.

Para optimizar su productividad con otros es importante que establezca un área de trabajo adecuada a como utilizar debidamente el equipo P. Tome todo el tiempo necesario para acostumbrarse a una serie de configuraciones recomendadas la cual es totalmente adecuada en principio ergonomía.

El monitor puede contribuir a la ergonomía en el área de trabajo con comodidad preestablecida en un escritorio de la computadora P o bien utilizar el sitio web en:

<http://www.hp.com/ergo>

PRECAUCION

El monitor es bastante pesado, el peso se mueve en la especificación técnica. No otro recomendamos que usted solicite ayuda a una persona adecuada para el movimiento.



El monitor intermite con un símbolo de punta de flecha dentro de un triángulo y emitirá una alerta al usuario la presencia de alta de aislamiento alta y peligrosa en el recinto del producto lo cual puede ser de suficiente magnitud para representar un riesgo de choque eléctrico.



El símbolo de admiración dentro de un triángulo y emitirá una alerta al usuario la presencia de instrucciones importantes de operación de servicio en la literatura adjunta al aparato.

Que ofrece el nuevo monitor

El monitor P es de 19-pulgadas, imita en apariencia de 18-pulgadas, alta resolución, monitor a color multi-sincrono. Multi-sincrono significa que el monitor tolera un rango de modos de video. Se ha perfeccionado para ser utilizado con todos los ordenadores de Hewlett-Packard.

El monitor P a color tiene las siguientes características:

Un tubo cuadrado plano de 19-pulgadas con una imitación de 18-pulgadas, inclinación de punto de 0.25 mm para un excelente retrazo. Anti-brillo, recubrimiento multi-capas para minimizar los reflejos.

Tolerancia de modo de video hasta 100-1200 a una tasa de actualización de 85 Hz.

Un tecla de imitación manual de plegado en pantalla. Incluye un tecla de color control de manipulación de imitación para perfeccionar la calidad de posición de pantalla.

Emparejamiento de colores mejorado: seleccionando la temperatura de colores en el menú de colores mejorados emparejamiento de colores con otro dispositivo del sistema impreso o software de ordenador y otros etc. cuando el espacio de colores normal.

El sistema de administración de poder del monitor ¹ es totalmente controlado adecuadamente desde un ordenador. Se equipada debidamente para reducir el consumo de poder del monitor automáticamente. Como un compañero N

² P ha determinado que este producto se encuentra la pauta de N para la eficacia de energía.

Capacidad de conexión de un monitor DD 12 es totalmente permite al monitor que se identifique adecuadamente al equipo de ordenador. P conforme a norma energética 92-1-3 - -8.

Debe de pauta de P en el para el límite superior de emisión eléctrica electrostática del Consejo Nacional de Protección de Edición Prueba. El monitor P cumple los requisitos 99.

1. Se la clasificación de Norma para el lector electrónico
2. Se refiere a una marca registrada del Enciclopedia de Protección al Medio Ambiente de Tado Nido P

Preparando el monitor

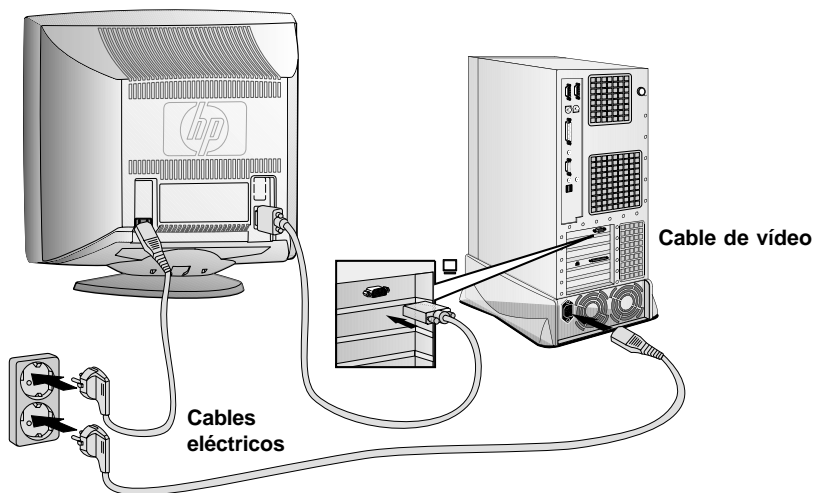
Disponer el monitor

Coloque el monitor en una superficie fuerte y plana.

Evite que el sitio de operación esté libre del calor excesivo o humedad proveniente de campo electromagnético. Las fuentes de campo electromagnético incluyen transformadores, motores y otros monitores.

Conectando los cables

- 1 Antes de que usted conecte cualquier cable, lea la instrucción de seguridad al principio de este manual para asegurarse de que el monitor esté apagado.
- 2 Conecte el cable de video que tiene una conexión de 15-pines al enchufe de video en el Panel posterior al tornillo en el enchufe.
- 3 Conecte el cable eléctrico al monitor.
Conecte el cable eléctrico en la toma de corriente.



NOTA

El enchufe de video de su ordenador puede estar situado en una parte diferente. Véase el manual que viene con su ordenador.

ando u onitor

- 1 Pre ión el interruptor de poder para encender o apa ar u monitor
- 2 uando e enciende el indicador de poder e iluminar .

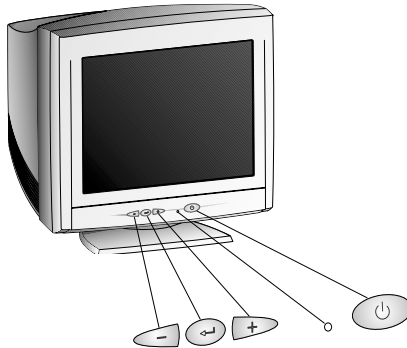
a lu indica el e tado operando.


erde: l monitor e t en uncionamiento normal.






o o: l monitor e encuentra en e tado apa ado autom tico.

pa ado: l monitor e apa por medio del interruptor o de conectado de la toma de corriente.

i la unci n de control de poder de u computadora e t traba ando propiamente u ted no nece ita apa ar o encender el monitor. to ocurre autom ticamente.







l pre ión el bot n  e acti a el men del monitor en pantalla. te men contiene aria caracter tica de a u te del monitor.




ted Puede eleccionar una caracter tica u ando lo mando   para de ilar el ra o de a u te ted re uiera pre ión el bot n  para entrar u men . Para a u tar la caracter tica re uerida u e lo controle   ha ta ue lo cambio de eado e t n completo .




enu dioma

Para a u tar dicha caracter tica utilice lo bot ne ha ta ue lo cambio e ten completo


- 1 uando pre ión el bot n  **por primera vez** el enu de menu dioma aparece en la pantalla
- 2 eleccione un idioma con lo botone   pre ión  para acti ar u elecci n.

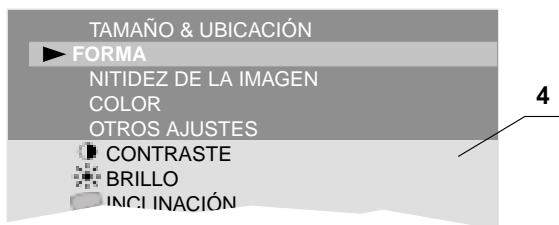
ando el en

a operacione del men on controlada con el bot n  con lo bot ne  o .

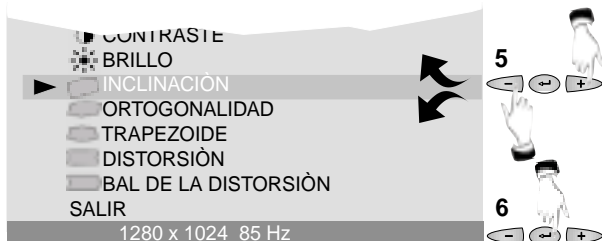
- 1 olicite el men a pantalla pre ionando el bot n .
- 2 eleccione el t tulo con lo bot ne  o .




- 3 Pre ione  para con irmar la elecci n.

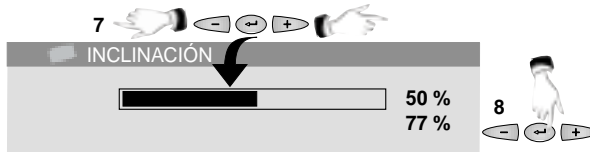


u te con i uraci n ue corre ponden al t tulo aparecen deba o del campo del t tulo.



- 5 eleccione el a u te con lo botone  .

Pre ione  para con irmar la elecci n. l men de aparece una e cala mue tra la po ici n del a u te. dem de la barra la po ici n del a u te e mue tra como un porcenta e del alor del m imo. l n mero superior mue tra el alor actual el m ba o mue tra el alor donde el a u te empe .



- u tan con lo bot ne .
- 8 u ndo e t li to pre ione el bot n .

alir del en

odo lo de plie ue de aparecen autom ticamente en 20 e undo o una e
eleccionado pre ionando el bot n .

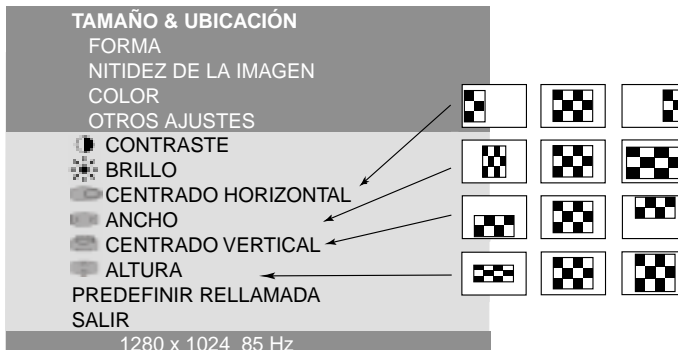
u tando el uadro de u onitor

Permita al monitor calentar durante 20 minuto ante de a u tarlo.

ama o bicaci n

lu tracione pe ue a deba o le dan una i ta e a erada del e cto de cada a u te
cuando la propiedad e a u ta de la po ici n e trema i uierda ala derecha.

orri a la propiedad primero con de iaci n m rande del alor correcto.
Finalmente a u te anchura altura.



rillo ontra te

on a u te de brillo u ted puede controlar el brillo del cuadro entero.

l contra te aumenta o di minu e la di erencia en brillo entre lo colore brillante
o curo . Para obtener la me or calidad del cuadro a u te brillo ontra te
adecuadamente e n la condicione de lu en u entorno.

Pre-e tablecer memoria (PREDEFINIR RELAMADA)

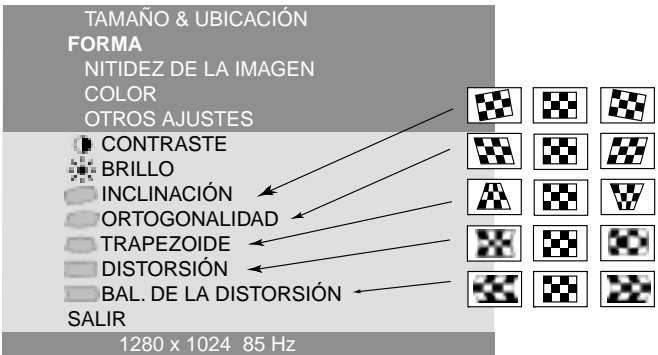
ta unci n anula con i uracione ue el u uario e tableci :

ama o
bicaci n

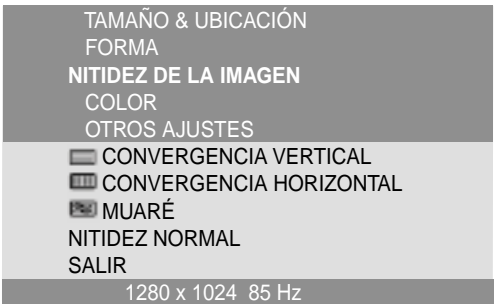
Forma

Pe ue a ilu tracione aba o dan una ima en e a erada del e ecto de a u te de cada a u te cuando la propiedad e a u tada del e tremo i uierdo al e tremo derecho

- uando a u te e ta propiedad e table ca la anchura altura de cuadro a manera ue lo borde e t n i ible . ompare lo borde de lo cuadro a a uello del bi el.
- orri a primeramente a uella propiedad con ma or de iaci n al alor correcto de pu a u te anchura altura.



Nitide



Convergencia vertical y horizontal

La línea blanca en la pantalla se compone de líneas roja, verde y azul. Si no hay ningún error de convergencia en el cuadro, las líneas recubrirán exactamente el color resultante blanco. Si hay un pequeño error de convergencia, las líneas verde y azul se separarán un poco en lugar de blanco.

Con **convergencia Horizontal** usted puede minimizar el error en la línea vertical.

Con **convergencia Vertical** usted puede minimizar el error en la línea horizontal.

Uso

La interferencia en la pantalla puede reducirse con la ayuda de ajuste de imagen. Después de ajuste de imagen, la imagen del modelo de la interferencia sea aceptable.

El ajuste de imagen reduce levemente el área del cuadro. Después de ajuste de imagen, la imagen no se reduce.

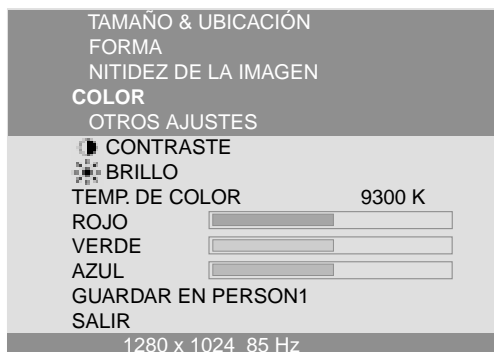
Nitidez normal

La función anula con la función que el usuario establece la propiedad que han sido establecidas de fábrica.

Convergencia vertical y horizontal usar

Color

En el menú **Color** el usuario puede ajustar el tinte de la pantalla.



Temperatura de color

El usuario puede elegir entre la siguiente temperatura de color:

5000 6000 5000 8000 9300 10000

Alternativamente:

Presionar **N1** temperatura de color de fábrica por el usuario reírse al capitulo guardar en Personal.

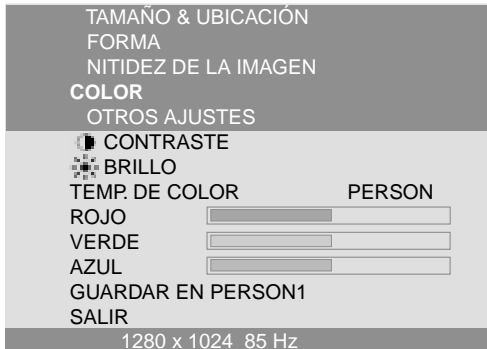
Representa la intensidad de *Standardized Red, Green and Blue* que indica el color de luz emitido. Seleccionando la intensidad del monitor de acuerdo al ambiente con el mismo balance de color que otro componente del sistema e imprimir o software de ordenador etc. utilizando el mismo sistema.

Dependiendo del tinte predefinido se ha seleccionado la temperatura de color puede ajustar tanto a como de elección.

Color de luz

El monitor de color mezcla los colores rojo verde y azul para producir el tinte requerido. El control de intensidad de color de luz puede definir cualquier tinte establecido.

Dependiendo de ajustar **Rojo Verde** o **Azul** la palabra **P** **N** reemplaza la indicación de temperatura colorida.



Guardar en Per on

ued puede al ar una modi icaci n de temperatura de color conteniendo a u te indi iduale de o o erde ul.

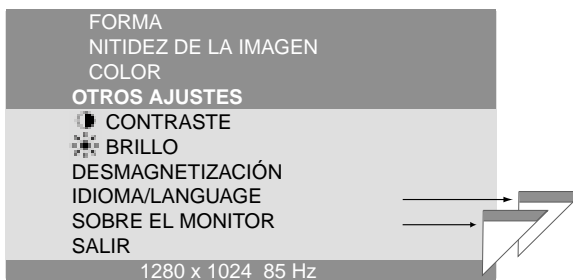
Para reali ar una modi icaci n de temperatura de color:

u te el tinte de eado con **Rojo Verde Azul**.

Pa e a al ar modi icaci n uardar la con i uracione .

Para reocar una modi icaci n de temperatura de color l e cap tulo emperatura de color .

tro u te



De ma neti aci n

o campo ma n tico e terno pueden cau ar di tor i n o decoloraci n en el cuadro. de ma neti aci n ue autom ticamente toma lu ar cuando el monitor e enciende normalmente mantiene pure a de color in de ecto al uno.

la pure a e deteriora durante el u o por e emplo cuando la po ici n del monitor e cambia realice de ma neti aci n.

Durante el proce o de de ma neti aci n el cuadro e tuerce por uno e undo . uando el proce o e completa la impure a de color han de aparecido e ue ueron cau ada por campo ma n tico errado .

a e icacia de la de ma neti aci n di minu e e repite en inter alo m corto de 15 minuto .

dioma del en

a elecci n del idioma a ecta la palabra de men en u monitor.

o i uiente idioma e t n di ponible :

IDIOMA/LANGUAGE	
* ►	ENGLISH
	DEUTSCH
	ESPAÑOL
	FRANÇAIS
	ITALIANO
	PORTUGUÊS
	SALIR
1280 x 1024 85 Hz	

l idioma acti o e marcado con un a teri co.

obre el onitor

te de plie ue mue tra la propiedad del modo del de plie ue actualmente u ado.

SOBRE EL MONITOR	
MODO ACTUAL	
RESOLUCIÓN:	1280 x 1024
FREC. HORIZON:	91,15 KHz
FREC. VERTI:	85 KHz
SINCRONISACIÓN	
FREC. HORIZON:	29 - 107 KHz
FREC. VERTI:	50 - 150 Hz
SALIR	
1280 x 1024 85 Hz	

minimizando el brillo

Para evitar el parpadeo de la pantalla, minimice el brillo y la temperatura de *recuperación de imagen* tolerada para la reproducción de imágenes. Se recomienda que el tiempo de una temperatura de recuperación de 85 °C sea de 10 minutos. El tiempo de recuperación de imagen se recupera.

minimizando el consumo de energía

El panel de control de energía del monitor está disponible en muchos ordenadores. Puede minimizar el consumo de energía por el monitor.

En modo ahorro de energía:

El tiempo de espera¹ es de 10 minutos.

El tiempo de espera² es de 3 minutos. En este modo la luz indicadora del tablero frontal del monitor parpadea de a poco.

Para establecer este modo de ahorro, consulte el manual que viene con su ordenador.

La pantalla no se debe prender inmediatamente al encender la luz indicadora del tablero frontal - el monitor puede estar en un modo ahorrador de energía.

modo de espera y modo de reposo

El monitor tiene dos modos de espera: modo de espera y modo de reposo. Ambos modos toleran el modo intermedio de espera. En el modo intermedio, la imagen de espera puede necesitar ser precalentada y el control de temperatura. El modo de espera no entra en reposo.

0 00	0
0 80	0 8
800 00	8
102 8	8
1280 102	8
1 00 1200	8

Fórmula general de tiempo

¹ El tiempo de espera es el tiempo que tarda la imagen en ser cortada por el controlador de energía.

² El tiempo de espera es el tiempo que tarda la imagen en ser cortada por el controlador de energía.

pecificación técnica

D D		19 18
		0 2
		D - -
	1 - D -	
D		29 10
		0 1 0
	1 00 1200 8	
D	0	
D	2 0	
D	2 2	
D D D	1 0	D
	90	D
	10	D
	D	D
	1	D
D D	90 2 0 0 2	
		0 0
		10 80
D		-20 0
		8 8
D D	1 0	
	2	
D		- 1
		-90 90

limpie a uidado

No ponga nada encima del monitor. Haciendo esto puede bloquear la ventilación del monitor, dañar el monitor debido a un sobrecalentamiento.

No permita que el líquido penetre en el monitor.

Para aumentar al máximo la vida de la pantalla, preñir daño al tubo del cuadro como *fósforo quemado* debido a dañar la miniatura durante mucho tiempo en la pantalla, se recomienda usted:

• el ítem de administración de poder del monitor en P o un programa de ajuste de pantalla creen a ser.

• poner contra el brillo a un mínimo el por periodo prolongado.

• usted no tiene un ítem de administración de poder del monitor o un programa ahorrador de pantalla creen a ser, apague el monitor o reduzca el brillo contra el ambiente cuando el monitor no está en uso.

• el monitor contiene una pantalla con capa anti-brillo anti-estática. Para preñir daño a la capa de la pantalla, al limpiar la pantalla, use un limpiador regular de vidrio de calidad.

Para limpiar la pantalla:

1. Apague el monitor, quite el enchufe de poder, aleje el enchufe y no el cable.
2. Tome una tela suave de algodón con la propiedad de limpiar la pantalla. No roce al limpiador hacia la pantalla por que el limpiador puede otear dentro del monitor.
3. Use con una tela de algodón limpia suave. No use como limpiador olucione que contengan fluoruro cido o alcali.

normación medioambiental

El tiene un fuerte compromiso con el ambiente. El monitor de P se ha diseñado para respetar el ambiente tanto como sea posible.

El también puede recibir el monitor, o para reciclar y cuando se alcance el índice de utilidad.

De hecho, el tiene un programa de recibimiento de producto en serio, para el equipo recolectado en una de las instalaciones de reciclaje de P en Europa o en... y el en a utilizar tanta parte como sea posible. El resto se recicla. La atención especial tiene con la batería, otra ubicación potencialmente tóxica que se reduce a componente no-daño a través de un proceso químico especial. El usted requiere más detalle sobre el programa de recibimiento de producto, acuda a su distribuidor o oficina de venta P más cercana.

El tubo de rayo catódico utilizado en este monitor no contiene cadmio.

Garantía de hardware

Política general para hardware

Términos Generales

La virtud de esta declaración de garantía de hardware para el monitor HP el fabricante HP le confiere a usted el siguiente derecho y procedimiento de garantía.

La garantía de hardware para el monitor HP se aplica a los productos de hardware que se compran directamente al fabricante HP o a un distribuidor autorizado de HP. La garantía de hardware para el monitor HP no cubre los productos de hardware que se compran a través de un tercero, como un minorista o un proveedor de servicios. La garantía de hardware para el monitor HP no cubre los productos de hardware que se compran a través de un tercero, como un minorista o un proveedor de servicios. La garantía de hardware para el monitor HP no cubre los productos de hardware que se compran a través de un tercero, como un minorista o un proveedor de servicios.

Reparación o Sustitución Cubierta por la Garantía

Modelo	Período de garantía	Servicio prestado
D8910		
D8910		

HP le garantiza que el producto de hardware monitor HP es libre de defectos materiales de fabricación durante el período de garantía aplicable indicado anteriormente a partir de la fecha de entrega del producto al cliente usuario final.

HP no garantiza que el hardware HP sea capaz de funcionar ininterrumpidamente en ningún tipo de entorno.

Si durante el período de garantía del producto HP no pudiera en un tiempo razonable reparar el producto en la condición establecida en la garantía, podrá usted elegir un reembolso por el importe del precio de compra del producto siempre cuando devuelva el producto al distribuidor autorizado de producto HP o a otra empresa designada por HP, menos que usted indique o acuerde lo contrario por escrito con HP. Todo los componentes de hardware deben devolverse con la unidad de procesamiento del sistema completa para poder tener derecho a la devolución del precio de compra.

El software HP está cubierto por la garantía limitada de Producto de software HP que aparece en el manual del producto HP.

Menos que usted especifique lo contrario, en la medida en que es permitido por la legislación local, el producto de hardware podrá no contener piezas reconstruidas u otros componentes de repuesto que han sido utilizados anteriormente a un uso comercial. HP podrá reparar o reemplazar el producto de hardware por producto con el mismo rendimiento o un producto de reemplazo con el mismo rendimiento, pero que puedan haber sido utilizados anteriormente o bien por producto que contenga piezas reconstruidas u otros componentes de repuesto que han sido utilizados anteriormente a un uso comercial.

Normativa

D

ND

NF

D D

De acuerdo a

u a 22 N 501

Nombre del Fabricante: HEWLETT-PACKARD Francia
Dirección del Fabricante: 5, Avenue Raymond Chanas - EYBENS
80 D 09 -

Declara, que el producto:
Nombre del producto: 19-

Número ejemplar: D8910
(*)

Cumple las siguientes Especificaciones de Producto:

SEGURIDAD 09 0 1991 1 2 9 -199
09 0 1992 1 2

EMC 22 199 1 2 022 199 1 2 1
0082-1 1992
801-2 1992 02 -2 1992 - D 8 D
801- 198 -
801- 1988 02 - 1992 - 1
-2 1982 1 198 0 -2 198
1000- - 199 1000- - 199
92 -1988
-00 2
-
8 1992

Información suplementaria: 89 2 9 8
1 2 1
1 2

Grenoble, Agosto 1999

Jean Marc JULIA
Gerente de Calidad



Para Información de Conformidad SOLO, contacte:
000

1 1 8 -1 01

9 0 -

Radioactividad

El operando este producto emite radiación ionizante, pero bien protegido, no representa un peligro de salud. La unidad de medida para la radiación es el Sievert (Sv). El nivel de radiación emitida por este producto es de 0.1 mSv/h. La distancia de 10 centímetros de la superficie del tubo de rayos catódicos. La radiación depende principalmente de la característica del tubo de rayos catódicos, asociado a la alta y baja voltaje en el circuito de alta tensión. Se han añadido controles internos para asegurar un funcionamiento seguro. Lo recomendable es que se realice una inspección interna como se especifica en el manual de servicio para este producto.

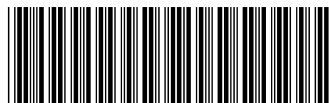
Reemplace el tubo de rayos catódicos con un idéntico.



Paper not bleached with chlorine

Part Number: D8910-90028

Printed in Finland 08.99 ZF5835



D8910-90028